



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM



Universiteit
Antwerpen

Université
de Liège



ecotones
encounters crossings communities

CELEBRATING THE GUYANAS 3G NETWORK

Ecotones Conference

The Pan-Guyanese Highway

Cayenne Georgetown Paramaribo

Amsterdam, 1-3 October 2015

**Venue: Doelenzaal, University Library of
Amsterdam, Singel 425, 1012 WP Amsterdam**

full program on <https://www.coastal.edu/history/ecotones/>



Université
catholique
de Louvain



MIGRINTER
Migrations internationales, espaces et sociétés



ARTS, LETTRES, LANGUES,
SCIENCES HUMAINES ET
SOCIALES
UNIVERSITÉ
PAUL-VALÉRY
MONTPELLIER 3

fnrs
LA LIBERTÉ DE CHERCHER



Program

Thursday 1 October 2015 18.00-21.30

18.00-19.00 Welcome & Registration

19.00-19.15 Official welcome by the organizers, K. Andringa, K. Gyssels, M. van Kempen;
Presentation of Ecotones by J. Misrahi-Barak)

19.15-20.00 **Gert Oostindie** (Leiden University / KITLV) – **Keynote conference: The Guianas: South American or Caribbean?**

20.00-21.30 Reception

Friday 2 October 2015 9.15-17.00

9.15-10.45 Session 1 INTER-GUYANESE MIGRATION – chair: Gert Oostindie (Leiden University / KITLV)

Simona Vezzoli (International Migration Institute) - Migration in the three Guianas

Rosemarijn Hoefte (Royal Netherlands Institute of Southeast Asian and Caribbean Studies, Leiden), **Matthew L. Bishop** (Institute for International Relations, Trinidad & Tobago) and **Peter Clegg** (University of the West of England, Bristol) - Hemispheric Reconfigurations and the Three Guianas

Patricia Noxolo (University of Birmingham) - The 3 Guyanas: 'Community as other than the Animism of Fate'

10.45-11.00 Coffee break

11.00-12.30 Session 2 MAROON CULTURE – chair: Peter Clegg (University of the West of England, Bristol)

Stéphanie Guyon (Université de Picardie Jules Verne) – Amerindian and Marron Associational Participation and Transborder Circulation in Lower Marowijne

Cathérine Benoit (Connecticut College) - Border Reinforcement on the Maroni River: on Transnationalism and the Non-Circulation of People to French Guiana

Clémence Léobal (Université Paris-Descartes/EHESS) - Transborder Ways of Dwelling and Changing Identifications in Lower Marowijne

12.30-14.00 Lunch break

14.00-15.30 Session 3 THE ARTS – chair: Michiel van Kempen (University of Amsterdam)

Ruel Johnson (Independent researcher, Georgetown) - Creative Industry and Integration – Potential Opportunities for the Three Guianas

Gerard Collomb (Institut Interdisciplinaire d'Anthropologie du Contemporain, EHESS/CNRS, Paris) - Mobilizing Symbolic Resources across the Borders: "new" Kali'na Music between French Guiana and Suriname

Hilde Neus (IOL, Paramaribo) - Artistic Exchanges among Islands

15.30-16.00 Tea break

16.00-17.00 Session 4 RELIGION – chair: Joop Vernooij (Radboud University Nijmegen)

Michelle Yaa Asantewa (Independent researcher, London) - Spirits in the Guianas: Guyanese Comfa and the Ndyukas of Suriname

Patricia Murray (University of London) - Activating the Ghosts: Cross-Cultural Strategies in the Stories of Wilson Harris and Pauline Melville

17.30-19.30 Guided tour through Amsterdam in the Golden Age by Leo Balai

19.30 Conference dinner in a 17th-century canal house: the Geelvinck Hinlopen Huis –

Kindly sponsored by the 3-G Network (Costal Carolina University, University Paul-Valéry Montpellier 3 and MIGRINTER

Saturday 3 October 2015 9.15-17.30

9.15-10.45 Session 5 HINDUSTANI CULTURE – chair: Sharida Mohamedjoesoef (University of Amsterdam)

Sinah Kloss (Heidelberg Centre for Transcultural Studies) - Translating Jhandis? The Cultural Mediation of Hindu Rituals among Surinamese in Guyana

Khal Torabully (Writer and filmmaker, Mauritius) - A Path of *coolitude* Between Spaces and Territorialities of the Caribbean and the Indian

Kathleen Gyssels (Antwerp University) - 'Damas and the Chinese Mask: coolitude, sinutude, antillanité and créolité in Damas' poetry'

10.45-11.00 Coffee break

11.00-12.30 Session 6 LANGUAGES – chair: Folkert Kuiken (University of Amsterdam)

Sabine Gorovitz (Universidade de Brasilia) - Brazilians in French Guiana: Types of Bilingual Talk in Family Interactions

Ellen-Rose Kambel & Emmanuelle Le Pichon-Vorstman (Utrecht University) - The Introduction of Plurilingual and Intercultural Teaching Strategies in Suriname: Between Evidence and Resistance

Erich Püschel (Independent researcher) – From Dutch to Sranan?

12.30-14.00 Lunch break

14.00-15.30 Session 7 LITERATURE – chair: Judith Misrahi-Barak (University Paul Valéry Montpellier 3)

Léo Courbot (Université Lille 3) - Experiencing Boundaries in Fred D'Aguiar's *Bethany Bettany*

Gemma Robinson (University of Stirling) - Making Guyana from the Guianas: Edgar Mittelholzer, Martin Carter, Denis Williams on Guyanese National Culture

Julio Monteiro (Universidade de Brasilia) - Literature, History, Memory: The Historical Novel in Suriname

15.30-16.00 Closing session

16.00-17.30 Farewell drink

Contact:

M.H.G.vanKempen@uva.nl ; kathleen.gyssels@uantwerpen.be ; k.andringa@ulg.ac.be

*

<http://pays-anglophones.upv.univ-montp3.fr>
<https://www.coastal.edu/history/ecotones/>